

RAIDER PRO



RAIDER[®]
Pro

- Водна помпа
- Centrifugal Pump
- Pompa de apa
- Водна пумпа
- Насос
- Pumpra
- Αντλία νερού
- Črpalka za vodo

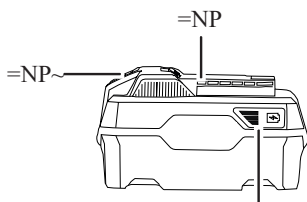
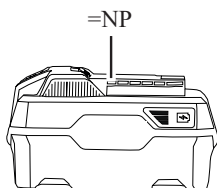
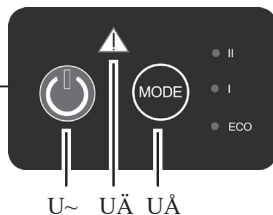
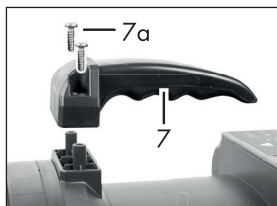
RDP-FWP20

Contents

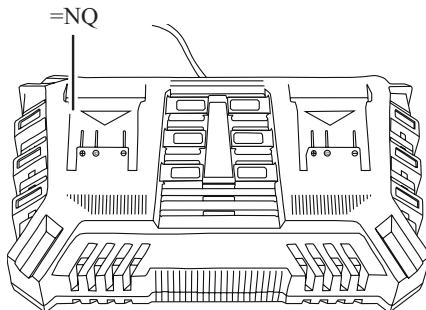
2	BG	технически данни / specifications
3	BG	инструкции за експлоатация
7	EN	instructions' manual
10	RO	instrucțiuni
14	МК	упатство за употребу
18	RU	руководство по эксплуатации
22	ИЯ	uputstva za upotrebu
26	ЖИ	πρωτότυπο οδηγίων χρήσης
30	ЯС	novodila za uporabo



Прочетете
ръководството преди
употреба!
Refer to instruction
manual booklet!



=NPΔ



Изобразени елементи:

- 1 дренажен винт
- 2 Покриваща капачка
- 3 Смукателен конектор
- 4 Винт за пълнене
- 5 Покриваща капачка
- 6 Връзка за налягане
- 7 Дръжка за носене
- 7a Монтажен винт
- 8 Контролен панел
- 8a Ключ за включване/изключване

- 8b Предупредителен триъгълник/съобщение за грешка
- 8с Превключвател за режим
- 9 Главен превключвател
- 10 Покритие
- 11 Корпус на устройството
- 12 Адаптер
- 13 Батерия
- 13a Бутон за освобождаване
- 13b Индикатор за ниво на зареждане
- 14 Зарядно устройство

Оригинална инструкция за употреба

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на водна помпа от най-бързоразвиващата се марка за електрически и пневматични инструменти - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отличната сервизна мрежа с 45 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази водна помпа, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкцията за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната и употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват помпата. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. +359 700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RDP-FWP20
Номинално захранващо напрежение:	V DC	40 V (2x 20V)
Максимален дебит (Q) макс.	l/min	50 (3000 L/h)
Максимална смукателна височина	m	8
Максимален напор (H) макс.	m	26
Диаметър на щуцера на нагнетателната тръба	"	1"
Дължина на кабела	m	1
Максимално работно налягане	bar	2.6
Температура на околната среда	°C	35
Степен на защита	-	IPX4
Клас на защита на изолацията	-	II

Общи указания за безопасна работа.

Прочетете внимателно всички указания. Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми. Съхранявайте тези указания на сигурно място.

1. Безопасност.

Включването към електрическата мрежа трябва да бъде извършено от електротехник със съответните квалификации и съгласно IEC 364. Задължително е включването на помпата само в електрически инсталации оборудвани с електрически прекъсвач Fi (прекъсвач за защитно изключване с дефектнотокова защита), а токът на утечка, при който се задейства DT3 трябва да е не повече от 30 mA, съгласно "Наредба 3 за устройство на електрическите уредби и електропроводните линии". Информацията относно напрежението на мрежата и типа ток на фирмената табелка трябва да отговаря на данните на Вашата електрическа мрежа. Използвайте за удължение само кабел 3 x 1,5 mm² с щепселно съединение с повишена степен на влагоустойчивост и защита от водни пръски. При употреба на удължител на кабела щепселът и контактът трябва да са снабдени със заземителен проводник. Кабелите не трябва да са навити или усукани. Необходимо е да предпазите помпата от пряко влияние на дъжд. Всички електрически връзки задължително трябва да бъдат защитени от влага. Бъдете сигурни че при никакви обстоятелства водата и влагата няма да достигнат до контакта или помпата. Водната струя на помпата не трябва да бъде насочвана към хора, електрически уреди или към самата помпа. В зимни условия вземете мерки против евентуално замръзване. Не се разрешава ползването на помпата от деца. Вземете необходимите мерки да предотвратите достъпа на деца до помпата или захранващия кабел. Не трябва помпата да се включва без вода!

1.1. Поддържайте мястото около помпата чисто и добре осветено. Безпорядъкът и недостатъчното осветление могат да спомогнат за възникването на злополуки.

1.2. Не инсталирайте помпата близо до среда с повишена опасност от възникване на експлозия, в близост до лесно запалими течности, газове или прахообразни материали.

1.3. Дръжте деца и странични лица на безопасно разстояние.

1.4. Избягвайте допира на тялото Ви до заземените тела, например тръби. Когато тялото Ви е заземено, рискът от възникване на токов удар е по-голям.

1.5. Предпазвайте захранващия кабел от нагряване, омасляване, допир до остри ръбове или до подвижни

звена на машини. Повредените или усукани кабели увеличават риска от възникване на токов удар.

1.6. Трябва да се изключи помпата от захранването преди пристъпването към работи по поддръжката и. Не позволявайте помпата да бъде дърпана и държана за захранващия кабел.

1.7. С цел осигуряване на безопасност следва да използвате само оригинални резервни части или части препоръчвани от производителя. Не се разрешава използването на помпата при положение, че захранващият кабел или друг елемент на помпата е повреден. Повредени захранващи кабели увеличават риска от токов удар.

1.8. Помпата е така проектирана, че всички подвижни части и корпусът гарантират безопасни условия за употреба. За повреди причинени в резултат на опитите за промяна на конструкцията на помпата производителят не носи отговорност.

1.9. Не се разрешава използването на помпата за изпомпване на други течности освен вода, особено такива като гориво за двигатели, течности служещи за почистване или други течни химически препарати.

1.10. Неспазването на дадените указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми.

2. Функционално описание и предназначение. Закупената от Вас машина е моноблокова, едностъпална, центробежна помпа, задвижвана от колекторен еднофазен електродвигател с удължен вал, директно свързан към помпата. Свързването към тръбопровода е с резбови съединения с диаметър 1". Резбата на самата помпа е вътрешна. Електродвигателя е еднофазен.

3. Приложения: Помпата е предназначена за битови нужди за лична употреба в дома и градината. За стационарен монтаж и изпомпване на вода от кладенци и други пасивни водоеми. Тя може да се използва единствено в границите на приложение съгласно техническите данни.

3.1. Помпата е подходяща най-вече за следните приложения:

- За напояване и поливане на зелени площи, зеленчукови лехи и градини.
- За изпомпване на водни резервоари и басейни.
- За водоотвеждане от кладенци, резервоари за дъждовна вода и цистерни.
- Помпата е подходяща за изпомпване на чиста вода, дъждовна вода и хлорсъдържаща вода (вода от басейни).

3.2. Нечелесъобразно използване. Помпата не трябва да се използва непрекъснато. Тя не е подходяща

за добиване на: питейна вода, морска вода, хранителни продукти, мръсна вода, агресивни средства, химикали разяждащи, възпламеними, избухливи или газообразни течности, течности, които са по-горещи от 35°C, вода, съдържаща пясък и абразивни частици.

4. Монтиране на помпата, пускане в експлоатация.

4.1. Поставете помпата върху равно, сухо, стабилно и хоризонтално място.

4.2. Уверете се, че е защитена от дъжд и директна водна струя.

4.3. В долния край на смукателната тръба задължително трябва да има монтиран възвратен клапан. Без него е невъзможно напълването (обезвъздушаването) и с вода.

4.4. Монтирайте смукателния тръбопровод така, че да има постоянен наклон от помпата към водоизточника. В никакъв случай не трябва да допускате част от смукателния тръбопровод да е на по-голяма височина от помпата, поради възможността от появата на "въздушна възглавница".

4.5. При наличие на пясък във водата, трябва да се монтира филтър.

4.6. Преди да се включи, помпата и смукателния тръбопровод трябва да се напълнят с вода. Преди всяко пускане в експлоатация помпата трябва да е пълна с вода до щуцера на нагнетателната тръба, за да може да засмуче веднага. Въртенето на помпата без вода, многократно съкращава нейния живот.

4.7. При повреда, дължаща се на работа на помпата на сухо, гаранцията отпада.

4.8. Напълване на помпата с вода (обезвъздушаване). Отворете пробката за наливане (4) и налейте вода докато помпената камера не се напълни. Трябва да налеее достатъчно количество вода, за да напълните целия смукателен тръбопровод и камерата с турбината на помпата. Ако въпреки вашите усилия помпената камера не се напълва, това означава, че възвратния клапан (1) монтиран в долния край на смукателния тръбопровод не е в изправност и трябва да се смени.

4.9. След напълването на помпата с вода завинтете пробката за наливане (4).

4.10. За да има идеално засмукване е важно нагнетателната тръба да е монтирана във вертикална позиция, на поне 50 см преди поставяне на коляното. Ако използвате гъвкави тръби (подобни на градински маркуч), по време на засмукването поставете маркуча във вертикална позиция на най-малко 70 см (вижте схема А).

4.11. Всички връзки и съединения по смукателния и нагнетателния тръбопровод трябва да са плътни, прецизно затегнати и проверени за течове. Проверявайте внимателно свързването на

тръбопроводите към помпата. Лошо свързаните тръбопроводи могат доведат до попадане на въздух в системата, което да наруши правилната работа на помпата.

5. Включване и изключване на помпата. Поставете щепсела на захранващия кабел в контакта. Не оставяйте помпата да работи при затворен шибер на нагнетателния тръбопровод. Отворете всички блокировки, намиращи се в нагнетателния тръбопровод (вентили, шибъри и др.). Включете помпата чрез преклюквател. След употреба изключете помпата чрез преклюквателя.

6. Поддръжка и техническо обслужване. Преди да започнете работи по поддръжката и техническото обслужване, помпата трябва да се изключи от мрежата. Издърпайте щепсела на захранващия кабел от контакта.

6.1. Измиване на помпата. След работа с вода от басейни, съдържаща хлор или течности, които оставят утайка, помпата трябва да се измие с чиста вода.

6.2. Отстраняване на запушвания. Отстранете смукателната тръба от входа на помпата. Свържете маркуч към водопровода и оставете през тялото на помпата да тече вода докато не се отстрани замърсяването. Преди повторното пускане в експлоатация на помпата можете да проверите дали тя работи на празен ход чрез кратко включване.

6.3. Защита от замръзване. Пазете помпата от замръзване. За тази цел развийте пробката за източване (5) в долния край на помпата под щуцера за смукателната тръба. При много ниски температури, демонтирайте помпата и я съхранете на сигурно място.

6.4. Винаги трябва вентилационните отвори на електромотора да са свободни.

6.5. При необходимост, ремонтът на Вашите помпи и електроинструменти е най-добре да се извършва само от квалифицираните специалисти на сервизите на RAIDER, където се използват само оригинални резервни части. По този начин се гарантира тяхната безопасна работа.



7. Опазване на околната среда.

С оглед опазване на околната среда електрическите машини, допълнителните приспособления и опаковките трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях

суровини.

Не изхвърляйте електрическите машини при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на ЕС 2002/96/EG относно бракувани електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон електрическите машини, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях вторични суровини.



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

declare that the products:

Product: Centrifugal Pump

Trademark: RAIDER

Модел: RDP-FWP20

The above listed product is in conformity with the following EU Directives:

**2006/42/EC of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery;
2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility;
2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits
2000/14/EC of the European Parliament and of the Council of 08 May 2000 relating to the noise emission in the environment by equipment for use outdoors;
Noise emission according to standart EN ISO 3744:2010.**

Measured sound power level: 66.1 dB(A)

Guaranteed sound power level: 69 dB(A)

Notified body: 0197

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Germany

and fulfils requirements of the following Standards:

**EN 60335-1:2012/A15:2021;
EN IEC 60335-2-41:2021/A11:2021;
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1: 2021;
EN IEC 55014-2: 2021;
EN IEC 61000-3-2: 2019+A1;
EN IEC 61000-3-3: 2013+A1+A2;**

Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

October 15, 2023



Brand Manager:

Krasimir Petkov



ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

декларира, че продуктите:

Наименование: Водна помпа.
Запазена марка: RAIDER
Модел: RDP-FWP20

са проектирани и произведени в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините
2014/30/ЕС на Европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране
на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост;
2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране
на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически
съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението
2000/14/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 май 2000г. за сближаване на
законодателствата на държавите-членки във връзка с шумовите емисии на съоръжения,
предназначени за употреба извън сградите.
Шумови емисии съгласно EN ISO 3744:2010.

Измерено ниво на звукова мощност: 66.1 dB(A)
Гарантирано ниво на звукова мощност LwA: 69 dB(A)

Нотифициран орган:0197
TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Germany

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 60335-1:2012/A15:2021;
EN IEC 60335-2-41:2021/A11:2021;
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1: 2021;
EN IEC 55014-2: 2021;
EN IEC 61000-3-2: 2019+A1;
EN IEC 61000-3-3: 2013+A1+A2;

**„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД**

Място и дата на издаване:
София, България
15-и Октомври 2023 г.

Бранд мениджър:

Красимир Петков



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.

Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Pompa de apa

Trademark: RAIDER

Model: RDP-FWP20

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele directive Directivelor:

Directiva 2006/42/CE A Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;

Directiva 2014/30 / UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică;

Directiva 2014/35 / UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în anumite limite de tensiune

Directiva 2000/14/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 mai 2000 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la zgomotul emis de echipamentele utilizate în exterior.

Zgomotul emis în conformitate cu EN ISO 3744:2010.

Măsurat nivelul puterilor sonore: 66.1 dB (A)

Nivelul puterilor sonore garantat este mai mic de L_{WA} : 69 dB (A)

Organismul notificat: 0197

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Germany

este în conformitate cu următoarele standarde:

EN 60335-1:2012/A15:2021;

EN IEC 60335-2-41:2021/A11:2021;

EN 62233:2008

EN IEC 55014-1: 2021;

EN IEC 55014-2: 2021;

EN IEC 61000-3-2: 2019+A1;

EN IEC 61000-3-3: 2013+A1+A2;

Locul și Data apariției:

Sofia, Bulgaria

October 15, 2023



Brand Manager:

Krasimir Petkov



Centrifugal Pump

RDP-FWP20

- (BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:
- (GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:
- (D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:
- (NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:
- (F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:
- (E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:
- (P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:
- (I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:
- (S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:
- (FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:
- (N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:
- (DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:
- (H) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak:
- (CZ) Na naši vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:
- (SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:
- (SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:
- (PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:
- (LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruoame, kad šis gaminy atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:
- (LV) Apgalvojām ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā ar atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:
- (EST) Deklaeerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmiste standardite ja määrustega:
- (RO) Declaram prin aceasta cu raspunderea deplina ca produsul acesta este in conformitate cu urmatoarele standarde sau directive:
- (HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:
- (RUS) Под свою ответственность заявляю, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:
- (UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:
- (GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφώνει και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:
- (MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарти и регулативи:

EN 60335-1:2012/A15:2021;

EN IEC 60335-2-41:2021/A11:2021;

EN 62233:2008

EN IEC 55014-1: 2021;

EN IEC 55014-2: 2021;

EN IEC 61000-3-2: 2019+A1;

EN IEC 61000-3-3: 2013+A1+A2;

Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

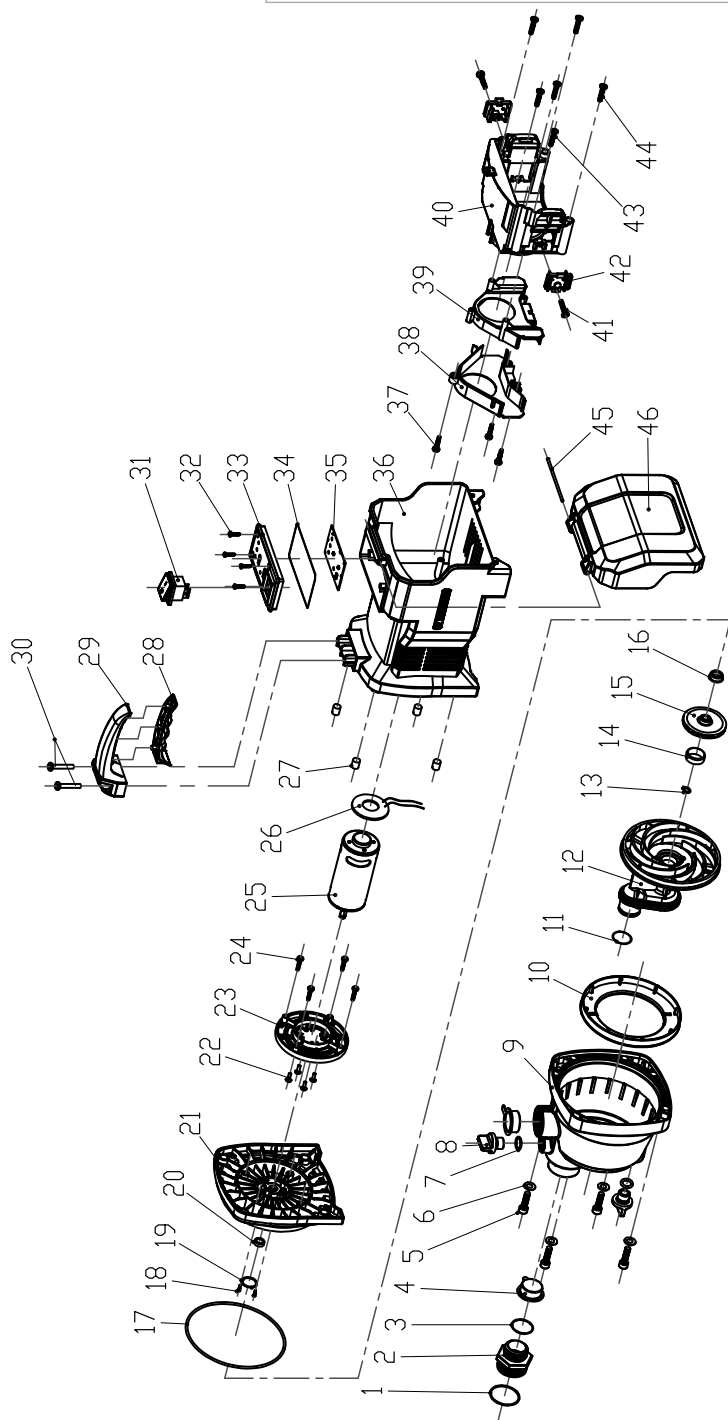
October 15, 2023



Brand Manager:

Krasimir Petkov

RDP-FWP20 exploded view



NO.	ITEM	SEPC	QTY
1	o ring	37.5*3.0	1
2	adapter G1" AG to G1-1/4 AG	G1 to G1-1/4	1
3	o ring	26.5*3.25	1
4	dust cover	/	2
5	bolt	M8*35	4
6	gasket	8*16*1	4
7	o ring	11.8*3.5	2
8	plastic plug	G1/4	2
9	pump head	/	1
10	diffuser check ring	/	1
11	o ring	26.5*2.65	1
12	diffuser	7*10	1
13	snap spring	φ5	1
14	impeller insert (upside)		1
15	impeller	φ55*H3	1
16	impeller insert (downside)		1
17	o ring	140*4	1
18	tap screw	ST3.5*8	2
19	checkl ring	/	1
20	reinforced seal	d5*D18*H5	1
21	front cover	/	1
22	bolt	M5*10	4
23	alu. foot	/	1

NO.	ITEM	SEPC	QTY
24	tap screw	ST4.2*24	4
25	DC motor	w40V	1
26	EMC PCB		1
27	screw insert	M8	4
28	handle	/	1
29	handle cover	/	1
30	tap screw	ST4.2*19	2
31	waterproof switch	/	1
32	tap screw	ST4.2*16	4
33	swtich panel	/	1
34	o ring	100*0.5	1
35	control unit PCB	/	1
36	pump casing	/	1
37	tap screw	ST4.2*13	3
38	ventilation left cover	/	1
39	ventilation right cover	/	1
40	battery cabine	/	1
41	tap screw	ST4.2*13	2
42	battery contactor	/	2
43	tap screw	ST4.2*13	2
44	tap screw	ST4.2*19	4
45	metal pin	φ2.8*L110	1
46	battery cabine cover	/	1

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

СРОК
(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАННИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА
(попълва се от служителя)

АДРЕС.....
(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....
(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАННИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА
(попълва се от служителя)

АДРЕС
(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приемн протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

e-mail: info@euromasterbg.com

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ.

Търговската гаранция, която „Евромастер Импорт-Експорт“ ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 36 месеца за всички електроинструменти от сериите: **Raider Industrial, Raider Pro;**
- 36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: **Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- 12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: **Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- 24 месеца за физически лица за инструменти от серията **Raider Pneumatic;**
- 12 месеца за юридически лица за инструменти от серията **Raider Pneumatic;**
- 24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: **Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- 12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: **Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- 24 месеца за физически лица за всички крикове от серията **Raider Power Tools;**
- 12 месеца за юридически лица за всички крикове от серията **Raider Power Tools**

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, серийен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спиралки, гъвкав вал с чели, лагери, семеринги, бутало с ударник на такеи и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи, ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронци (захвати и държачи на режещия инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стояеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- захранващ кабел и щепсел;
- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.; Отпадане на гаранцията.

Фирма „Евромастер И/Е“ ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непопълнен) серийен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
- заличен или липсващ идентификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неоторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двухтактово масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стояване на изолациите, причинено от продължително претоварване;

- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запушен ауспук – резултат от предозиране на количеството масло в двутактовата смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запушена горивна система;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- ذخранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
- повреда е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбито шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопооряващия механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- повредено центробожно колело и спирачка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спирачка;
- спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).
- ВНИМАНИЕ! Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!
- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.
- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която “Евромастер Импорт-Експорт” ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- **18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;**
- **12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. “Евромастер Импорт-Експорт” ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и серийен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продава комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване; Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
- несъответстващ (или непълнен) серийен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху батерията и зарядното устройство;
- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;
- зареждане с неоригинални зарядни устройства, ذخранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;

- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;
- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;
- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;
- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на законния срок за ремонт- един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени.

Законната гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се ползват стоката в рамките на един месец от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително. Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.